

ALASKA

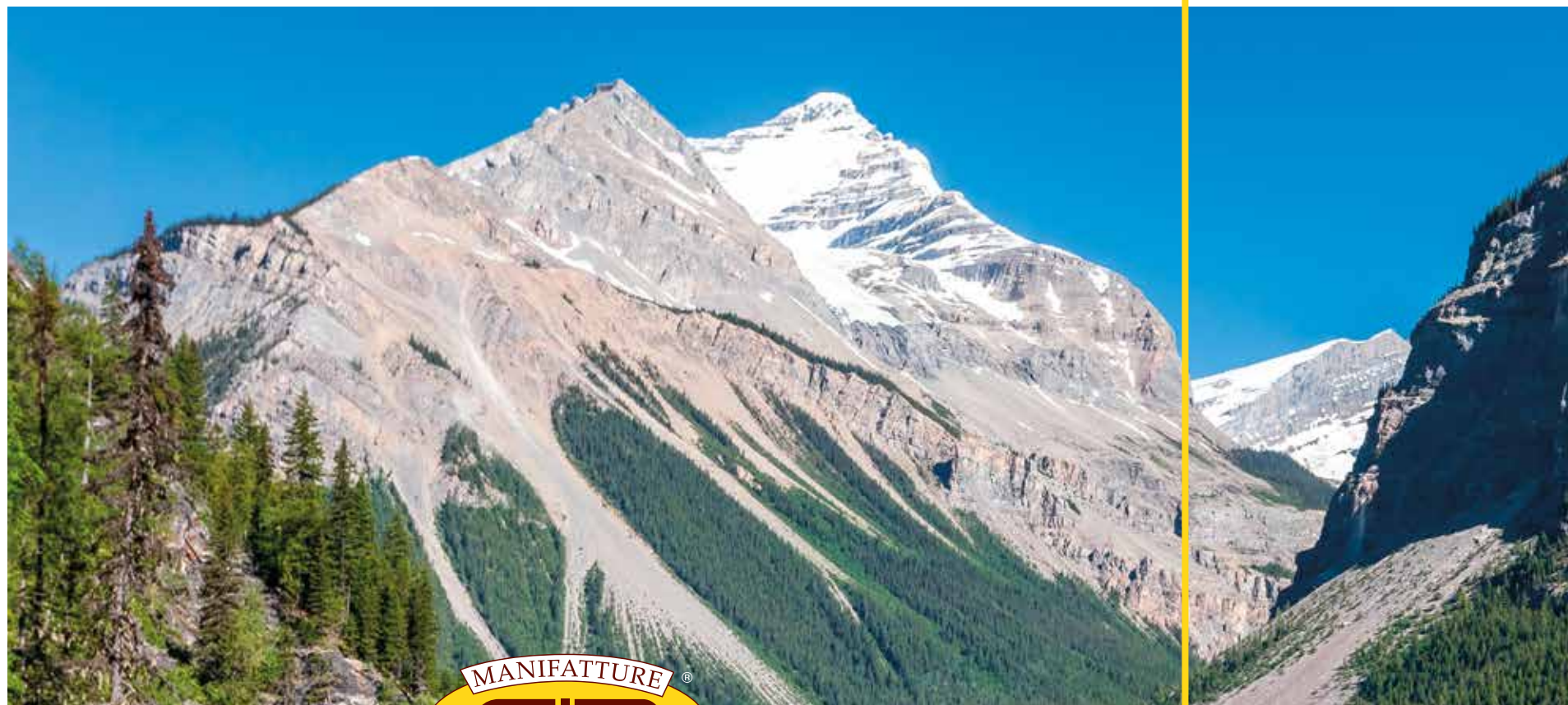
FREE YOUR
IMAGINATION



ITALIAN TILE COLLECTIONS

Design, style and quality tiles since 1967





8 COLORS

BLACK	GOLD	GREY	PECAN
SAND	SILVER	WALNUT	WHITE

6,5x40
2 9/16" x 16"

ALASKA

Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурированного фарфорового керамогранита

Natura incontaminata, cieli tersi, boschi e corsi d'acqua tra montagne rocciose. La suggestiva scenografia paesaggistica è l'ispirazione di Alaska, un progetto ceramico esclusivo di CIR - Manifatture Ceramiche che interpreta otto essenze naturali, ognuna caratterizzata da una specifica colorazione e fibrazione superficiale, dove finiture morbide ed eleganti o rustiche e vissute rivelano, nell'impiego a pavimento, il fascino di un materiale intriso di racconti sia nella tipiche pose a "spina" che a "correre". Alaska porta all'interno degli ambienti architettonici tutto il fascino della natura, che rivive in versione contemporanea anche negli originali rivestimenti per una progettualità dallo stile unico e inconfondibile.

Unspoilt nature, clear skies, woods and rivulets winding their way through rocky mountains. This evocative scenery is the inspiration behind Alaska, an exclusive ceramic floor tile design by CIR - Manifatture Ceramiche: eight natural essences, each featuring a distinctive coloring and textured surface. Smooth and elegant or rustic and worn finishes reveal the charm of a material steeped in tradition in typical "herringbone" and "running bond" patterns. Alaska brings all the charm of nature to the interior of architectural environments, a contemporary version of the original floor coverings for a unique and unmistakable design.

Nature vierge, ciel dégagé, bois et cours d'eau entre les montagnes rocheuses. Le décor paysager pittoresque est à l'origine d'Alaska, un projet céramique original de CIR - Manifatture Ceramiche qui interprète huit essences naturelles, chacune d'entre elles caractérisée par une coloration spéciale et un fibrage superficiel, où des finitions douces et élégantes ou rustiques et vécues révèlent, dans l'utilisation au niveau du sol, le charme d'un matériau empreint d'histoire aussi bien dans les poses typiques en « arête » que celle « à l'anglaise ». Alaska apporte à l'intérieur des environnements architecturaux, tout le charme de la nature qui revit sous une clé contemporaine, même dans les revêtements d'origine grâce à un projet au style unique et incomparable.

Unberührte Natur, blauer Himmel, Wälder und Wasserläufe zwischen felsigen Bergen. Das malerische Landschaftsbild diente als Inspiration für Alaska, ein exklusives Keramikprojekt von CIR - Manifatture Ceramiche, das acht natürliche Essenzen einschließt, von denen sich jede durch eine eigenartige Färbung und Oberflächenfaserung auszeichnet, wo weiches und elegantes oder rustikales und geprägtes Finish bei der Verwendung für Fußböden die Faszination eines Materials erschließen, das reich an Erzählungen ist, sowohl in der typischen Fischgrät- als auch in der Schiffsbodenverlegung. Alaska bringt in die Innenräume der architektonischen Bereiche die ganze Faszination der Natur, die in moderner Version auch in den originellen Beschichtungen für Projekte in einzigartigem und unverwechselbarem Stil auflebt.

Нетронутая природа, чистое небо, леса и водные потоки среди скалистых гор. Впечатляющий природный ландшафт стал вдохновением для Alaska - эксклюзивного керамического проекта от CIR - Manifatture Ceramiche, состоящего из восьми натуральных пород дерева, каждая из которых характеризуется специальным цветом и фактурой поверхности. При их использовании для настила полов, с характерной укладкой елочкой или вразбежку, мягкие и элегантные, или же деревенские и изношенные отделки раскрывают все очарование этого выразительного материала. Alaska приносит в архитектурные интерьеры всю красоту природы, которая предлагается в современном ключе, также для создания оригинальных облицовок, оформляя проекты с уникальным и неповторимым стилем.





ALASKA WHITE 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



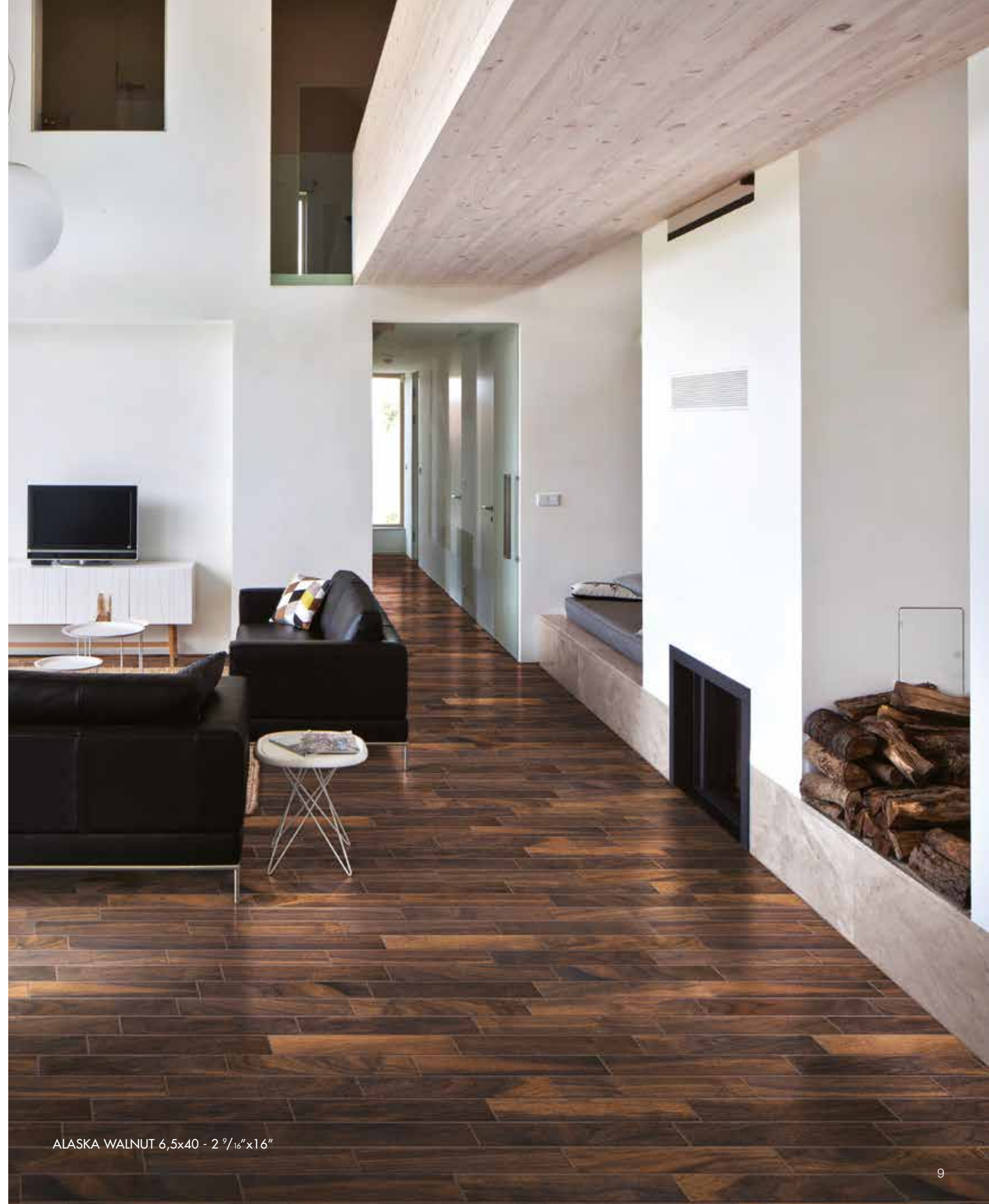
ALASKA SILVER 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA BLACK 6,5x40 - 2 9/16"x16" - MOSAICO ALASKA BLACK 5x5 . 2"x2"



ALASKA GOLD 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA WALNUT 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA PECAN 6,5x40 - 2 9/16"x16"



ALASKA SAND 6,5x40 - 2 9/16"x16"

ALASKA

GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO CIR - ISO 13006 Bl a GL
GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE CIR | GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ CIR
GLASIERTES FEINSTEINZEUG CIR | ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ CIR



SPESSORE | THICKNESS | ÉPAISSEUR
STÄRKE | ТОЛЩИНА | 10 mm.

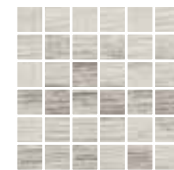


ALASKA WHITE



V4

1058453
6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059059 Mosaico Alaska
30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



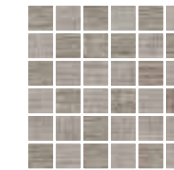
1059228 Battiscopa Alaska White
6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA GREY



1058448
6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059054 Mosaico Alaska
30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



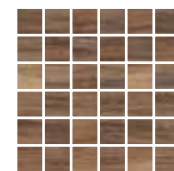
1059223 Battiscopa Alaska Grey
6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA GOLD



1058447
6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059053 Mosaico Alaska
30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



1059222 Battiscopa Alaska Gold
6,5x40 - 2 9/16" x 16"

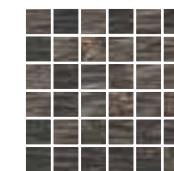


ALASKA BLACK



V4

1058446
6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059052 Mosaico Alaska
30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



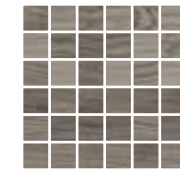
1059221 Battiscopa Alaska Black
6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA SILVER



1058451
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059057 Mosaico Alaska
 30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



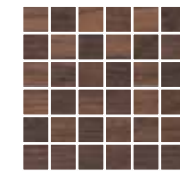
1059226 Battiscopa Alaska Silver
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA WALNUT



1058452
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059058 Mosaico Alaska
 30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



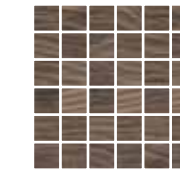
1059227 Battiscopa Alaska Walnut
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA PECAN



1058449
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059055 Mosaico Alaska
 30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



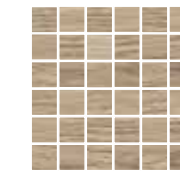
1059224 Battiscopa Alaska Pecan
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



ALASKA SAND



1058450
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"



1059056 Mosaico Alaska
 30x30 - 12"x12" (5x5 - 2"x2")



1059225 Battiscopa Alaska Sand
 6,5x40 - 2 9/16" x 16"

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNG - УПАКОВКА

SIZES	BOX			PALLET		
	PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
6,5x40 - 2°/16"x16"	32	0,83	17,80	48	39,84	871

NOTE TECNICHE TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Per la pulizia delle decorazioni non usare assolutamente prodotti abrasivi. Ceramica Cir si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. The use of abrasive for cleaning decorated tiles is absolutely forbidden. Ceramica Cir reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Pour le nettoyage des décorations ne faire en aucun cas usage de produits abrasifs. Ceramica Cir se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

Alle Formate sind Nennwerte. Zur Reinigung der Dekore dürfen auf keinen Fall reibende Produkte verwendet werden. Die Firma Ceramica Cir behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Для чистки рисунков запрещается использовать абразивные средства. Ceramica Cir оставляет за собой право изменить в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах допустимых процессов печати.

CONSIGLI PER LA POSA LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEHINWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

Stendere a terra il prodotto per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile lasciare una fuga di almeno 2-3 mm fra le piastrelle, utilizzando stucco chiaro o in tono. • È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.

Place the product on the floor to check the overall effect. Lay the material carefully checking the colour, work size and sorting class. • In the layout is advisable to leave at least 2-3 mm - 13/16" or 1 13/16" joint between each tile and fill with light grout or of the same colour as the tile. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the foreseen utilization.

Etendre le produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. Poser le matériel en en contrôlant minutieusement le calibre, la tonalité et le choix. • Lors de la pose, on recommande de laisser un joint au moins de 2-3 mm entre les carreaux en utilisant un mastic du même ton. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi, le procédé d'application correct des carreaux.

Legen Sie das Material am Boden aus und überprüfen Sie die Gesamtwirkung. Verlegen Sie das Material und kontrollieren Sie dabei sorgfältig Kaliber, Farbton und Auswahl. • Bei der Verlegung solle eine Fuge von mindestens 2-3 mm zwischen den Fliesen gelassen werden, indem heller Kitt mit gleichem Ton gebraucht wird. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.

Разложить изделия на полу для проверки конечного эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется оставлять между плиткой шов шириной не менее 2-3 мм и использовать светлую затирку или однотонную с плиткой. • В любом случае, проектировщик обязан определить правильный способ укладки плитки, учитывая характеристики объекта и сферу назначения.



Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore al 25% della lunghezza.
When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than 25% of the length.
Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur au 25% de la longueur.
Wir empfehlen eine Verlegung im Viertelverband.
Рекомендуется укладка с разносом элементов друг относительно друга, не превышающим 25% длины | элемента.

CE

GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE
VIA A. VOLTA 9, 23/25
42013 CASALGRANDE (RE)

05
001CPR2013-07-01

EN 14411:2012

Piastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento di acqua E_s ≤ 0,5%, per pavimentazioni interne ed esterne.
Dry pressed ceramic tile, with water absorption E_s ≤ 0,5%, for internal and external floorings.



© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche
www.grupporomanispa.com



CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL

TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL . CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÉS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL . ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЛАЗУРОВАННОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытаня	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,5% ± 2 mm ± 0,5% ± 2 mm
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина		± 5% ± 0,5 mm
	Rettilinearità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,3% ± 1,5 mm
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,3% ± 1,5 mm
	Planarità Surface flatness Planéité Flächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485	± 0,3% < ± 1,5 mm Warpage diagonal/edge ± 0,4%
		Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3 E ≤ 0,3% Bla GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Ingelivo Frost proof Ingeilf Frostsicher Морозостойкость
		Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Кoeffициент линейного расширения (50°/400°)	ISO 10545 - 8
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый
		Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréauille des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS > 6
		Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7
		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13
		Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам	
		Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14
		Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Нарпузка
		Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130
	B.C.R.A. REP. CEC. 6/81		0,40 ≤ M ≤ 0,74
	DIN 51097		Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B
	ASTM C 1028		DRY: M > 0,60 WET: M > 0,50
	DCOF Acu Test		M > 0,42



DAL1967

CIR - MANIFATTURE CERAMICHE

www.cir.it

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930